



BBL SUPPORT JAHRESBERICHT 2025

*«We only have
what we give.»*

Isabel Allende





INHALTSVERZEICHNIS

BERICHT DER PRÄSIDENTIN	4
BERICHT DER REVISOREN	11
FINANZBERICHT	12
BILANZ	13
JAHRESRECHNUNG 2025 – ERFOLGSRECHNUNG 2025	14
ANHANG DER ERFOLGSRECHNUNG	15
IMPRESSUM UND KONTAKT	16



BERICHT DER PRÄSIDENTIN

Unsere Partnerorganisation Bana Ba Letsatsi Trust (BBL) konnte sich im Berichtsjahr 2025 positiv weiterentwickeln. Die Kernangebote wie die Tagesschule, die wichtige Betreuung durch Sozialarbeitende und die verschiedenen Beratungs- und Freizeitangebote konnten alle aufrechterhalten oder sogar ausgebaut werden. Durch die wachsende Zahl der eingeschriebenen Kinder und Jugendlichen, welche das BBL täglich besuchen, wurde eine dritte Schulklasse eingeführt. Die neue Küche, welche im letzten Jahr offiziell eingeweiht wurde, dient nicht nur zum Zubereiten von Mahlzeiten, sondern wurde zum Herzstück des BBL. Dort begegnen sich Kinder, die Köchin und die ganze Belegschaft zur Essensausgabe und zum täglichen Austausch. In der Zwischenzeit wurde der Spatenstich für die nächste Etappe gemacht. Durch die stetig wachsende Zahl von Schützlingen wird es unumgänglich sein, mehr Klassen- und Gruppenräume zur Verfügung zu stellen. Durch die Chobe Impact Foundation wird ein zusätzlicher Klassentrakt finanziert, welcher voraussichtlich im 2026 in Betrieb genommen werden kann. Das sind sehr erfreuliche Nachrichten.

Die wachsende Zahl der Kinder stellt das BBL aber auch in Zukunft vor grosse Herausforderungen. Die Zahl der Klassenlehrpersonen wurde im 2025 von zwei auf drei erhöht. Mit dem Ausbau eines weiteren Klassentrakts wird das BBL mit der Sicherstellung der Löhne noch mehr gefordert sein. Mehr dazu in diesem Bericht.



Stolz präsentiert die Schülerin Tracy im Rahmen einer Projektarbeit ihr Werk.



KURZBERICHT AUS UNSEREN PROJEKTEN

UNTERSTÜTZUNG DER LEHRERLÖHNE

Wie bereits im Vorwort erwähnt, gab es im Jahr 2025 einen Zuwachs an Kindern und Jugendlichen, nämlich auf 62 Kinder (Stand Dezember 2025). Die Zahl variiert während dem Jahr, da laufend neue Kinder dazukommen und andere wieder erfolgreich in die Regelschule integriert werden können. Der Anstieg führte dazu, dass das BBL im letzten Jahr eine Schulklasse, die Upper Class, in zwei Klassen unterteilte und deshalb eine weitere Lehrkraft eingestellt werden musste. Die aktuelle Situation der Klassen zeigt sich wie folgt.

Lower Class

In dieser Klasse werden die kleinsten Schützlinge des BBL unterrichtet. Ende 2025 befanden sich 32 Kinder in dieser Klasse. Die Lehrerin One Maputo ist vorwiegend auf frühkindliche Alphabetisierung und grundlegendes Lernen spezialisiert. Leider kommt es immer wieder vor, dass Kinder, welche schon längst im Schulalter wären, jedoch noch nie eine Schule besuchten, von den Sozialarbeitenden des BBL entdeckt und dem BBL zugeführt werden. Diese Kinder werden normalerweise zuerst in diese Klasse eingeschult, um die Grundlagen von schulischem Lernen zu erwerben. Um der grossen Schülerzahl gerecht zu werden, wurde der Lehrerin eine Hilfskraft zur Verfügung gestellt, welche durch die Regierung bezahlt wird. Im Bild rechts lernen Schüler die Farben kennen und Vorlagen auf Tablets auszumalen.



Upper Class

In der mittleren Klasse des BBL wurden Ende 2025 16 Schülerinnen und Schüler unterrichtet. Ihr Lehrer ist Orapetse Jethro Maundo. Herr Maundo arbeitete bereits in früheren Jahren für das BBL im OSEC-Programm. Das OSEC-Programm (Out of School Education for Children) ist eine Bildungsinitiative für Kinder und Jugendliche im Alter von 4 bis 18 Jahren, die aus verschiedenen Gründen nicht am formellen Schulsystem teilnehmen. Herr Maundo ist seit 2025 erfreulicherweise wieder im BBL als Lehrer tätig. Auch in dieser Klasse wurde eine durch die Regierung bezahlte Hilfskraft zur Verfügung gestellt.



Die 14 Jugendlichen mit Taboka Rotsi, Leiterin des BBL und Eric Sipho, Leitender Sozialarbeiter, welche die PSLE-Prüfungen im Oktober 2025 absolvierten.

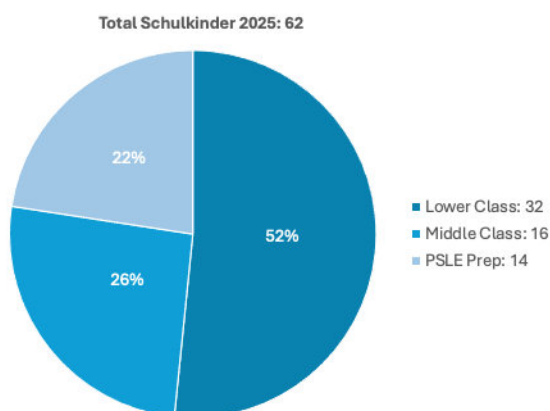
PSLE Class

Die Primary-School-Leaving-Examination-Klasse bereite Schülerinnen und Schüler für die Übertrittsprüfungen in die Sekundarschule vor. Die Lehrerin Hope Lejahe übernahm seit Juni 2025 diese Aufgabe. Sie bereitete 14 Schülerinnen und Schüler auf die Prüfungen vor. Diese fanden im Oktober statt. Die Absolventinnen und Absolventen werden aufgrund ihres Prüfungsergebnisses in weiterführenden Schulen, auf verschiedenen Niveaustufen, aufgenommen.

BBL Support unterstützte im 2025 einen Teil der Lehrerlöhne, welche nicht schon durch andere Geldgeber abgedeckt waren. Zudem finanzierte unser Verein zusätzlich wie bereits im Vorjahr Delight Chitiga, eine Studentin aus Zimbabwe, welche das Lehrerteam im Jahr 2025 insgesamt während vier Monaten zusätzlich verstärkte.

Erkenntnisse für die Zukunft

Um die Erfolgsquote für die Übertrittsprüfungen zu steigern, braucht es eine längere Vorbereitungszeit, um die Lernenden gezielt vorzubereiten und zu unterstützen. Das OSEC Departement von Maun hat dem BBL daher zusätzliche Unterstützung für das nächste Jahr durch eine Lehrkraft der öffentlichen Schule zugesichert. In welcher Form und Kapazität diese Lehrperson zur Verfügung stehen wird, ist noch unklar.





FINANZIELLE UNTERSTÜTZUNG DES SOZIALARBEITER-TEAMS

Durch die grosszügige Unterstützung der Christa Foundation Luzern konnte im Berichtsjahr bereits zum zweiten Mal der Jahreslohn einer Sozialarbeiterin übernommen werden. Das Team der Sozialarbeitenden nimmt wichtige und unabdingbare Aufgaben wahr. Das vierköpfige Team betreut nicht nur die 62 Kinder und Jugendlichen, welche im Jahr 2025 täglich das BBL besuchten, sondern auch 98 weitere Kinder und Jugendliche, welche in staatlichen Schulen eine Regelklasse besuchen. Die wichtigsten Dienstleistungen der Sozialarbeitenden sind Einzel- und Gruppenberatungen, Hausbesuche und Gespräche mit Eltern und Erziehungsberechtigten, Schulbesuche und Vermittlungsgespräche zwischen Lernenden, Lehrpersonen, Schuldirektoren, Eltern und weiteren beteiligten Parteien,



regelmässige Besuche von Jugendlichen in Internatsschulen ausserhalb von Maun. In schwerwiegenden Fällen muss der Kindesschutzbehörde oder sogar die Polizei hinzugezogen werden. Christa Foundation ist seit der Gründung unseres Vereins eine wichtige und zentrale Stütze, wofür wir sehr dankbar sind.

Sozialarbeiterin Chipo Gambule beim Besuch von Jugendlichen in einer Internatsschule ausserhalb von Maun, beim Verteilen von Schulmaterial und Lebensmitteln.

TRANSPORTKOSTEN

Mit Hilfe des Vereins Malters hilft Menschen in Not konnte auch im Jahr 2025 ein erheblicher Teil der Transportkosten übernommen werden. Das BBL besitzt einen Minibus, um die Kinder und Jugendlichen von verschiedenen öffentlichen Bushaltestellen abzuholen und ins BBL zu fahren. Täglich fallen alleine dadurch acht Fahrten durch das Stadt- und Agglomerationsraum von Maun an. Unzählige weitere Fahrten mit kleineren Fahrzeugen kommen hinzu, zum Beispiel für Hausbesuche und Elterngespräche, für die vielen Interventionen an den öffentlichen Schulen und die Betreuung der Jugendlichen in den Internatsschulen ausserhalb von Maun. Für diese langjährige und treue Unterstützung durch Malters hilft Menschen in Not danken wir herzlich.



WICHTIGSTE DIENSTLEISTUNGEN UND ERFOLGE DES BBL IM JAHR 2025

Art der Dienstleistung	Durchführungen		Anzahl Begünstigte	
	2024	2025	2024	2025
Hausbesuche	267	282	161	156
Schulbesuche	119	132	124	142
Individuelle Beratungen	126	429	123	146
Gruppenberatungen	84	146	86	85
Anzahl Mahlzeiten	28'880	31'200	60	65
Lebenspraktische Aktivitäten	95	100	128	141
Ausgabe von Kleidung	79	93	227	110
Ausgabe von Hygieneartikeln	54	74	192	138
Ferien camps	3	3	48	51

KONKRETE ERFOLGE DES BBL

Im Berichtsjahr konnten die Mitarbeitenden des BBL vielen Kindern und Jugendlichen durch schwierige Zeiten und aus Problemsituationen helfen. Hier einige Beispiele:

- **Wiedereingliederung von Kindern in die Regelschule**
In 55 Fällen waren die Bemühungen des Sozialarbeiterteams erfolgreich, damit Kinder in ihre Regelklassen an der öffentlichen Schule zurückkehren konnten. Diese wurden teilweise kurz- oder sogar längerfristig vom Schulbesuch ausgeschlossen. Die Suspensionen wurden dank der Intervention der Sozialarbeitenden und Wiedereingliederungsmassnahmen aufgehoben.
- **Unterstützungszulagen und Schuluniformen**
Für 33 im BBL registrierte Kinder wurde ein Antrag auf staatliche Unterstützungszulagen gestellt, welche alle bewilligt wurden.
- **Unterstützung der Internatsschüler und -schülerinnen**
31 Jugendliche, welche auf weiterführende staatliche Internatsschulen übertreten konnten, erhielten monatlichen Besuch des BBL, um nach ihrem Wohlbefinden zu sehen. Zusätzlich wurden sie mit Lebensmitteln und Hygieneartikeln unterstützt.
- **Ausstellung von amtlichen Dokumenten**
Für 28 Kinder wurden die notwendigen Schritte unternommen, um offizielle Geburtsurkunden zu erlangen und sie ins Personenverzeichnis von Maun einzuschreiben. Die amtlichen Dokumente bilden die Grundlage, damit sie Zugang zu staatlichen Einrichtungen, Dienstleistungen und gegebenenfalls Unterstützungsangeboten erhalten.



- **Anzeigen an die Behörden**

In 39 Fällen kontaktierte das BBL die örtliche Polizei, um Missstände zu rapportieren. Teilweise wurden Schutzmassnahmen für Kinder und Jugendliche sowie weitere Massnahmen notwendig.

- **Girls Empowerment Programm**

In Zusammenarbeit mit Safari Destinations wurden in 12 Sitzungen 35 Mädchen in genderspezifischen Fragen beraten und in Körperhygiene unterrichtet. Die Mädchen wurden insbesondere darauf sensibilisiert, wie sie Missbrauch erkennen und sich davor schützen können und wie sie vorgehen müssen, um allfällige Übergriffe zu melden.

- **Boys Empowerment Programm**

Ebenfalls in Zusammenarbeit mit Safari Destinations wurden in 12 Sitzungen 65 Knaben in genderspezifischen Fragen beraten. Dabei wurden sie in ihrem Selbstvertrauen gestärkt und für die Herausforderungen als Jugendliche und junge Männer vorbereitet und geschult.





SITZUNGEN UND ZUSAMMENARBEIT DES VEREINS

Die Vorstandsmitglieder des Vereins BBL Support haben im Jahr 2025 eine Ordentliche Generalversammlung und zwei weitere Sitzungen durchgeführt. Bilateral fand der Austausch über E-Mails, WhatsApp-Nachrichten und Telefonate statt. Der Austausch mit der Partnerorganisation des BBL fand im Berichtsjahr regelmässig über E-Mail, WhatsApp und Videokonferenzen statt.

AUSBLICK

Im Jahr 2026 beabsichtigen wir, eine weiterführende Finanzierung für die zusätzliche Sozialarbeiterstelle sowie wiederum Entlastung bei den Salären der Lehrkräfte zu erwirken. Dazu sind wir bereits mit der Leitung des BBL im Austausch. Durch den stetigen Anstieg von Kindern und Jugendlichen, welche im BBL aufgenommen werden und den daraus resultierenden Bau von weiteren Klassenräumen wird die Herausforderung ebenfalls grösser, geeignetes Personal einzustellen und die Lohnsumme zu bewältigen. Für uns ist und bleibt es ein Anliegen, dass auch die Mitarbeitenden des BBL gute Anstellungsbedingungen vorfinden und fair entlohnt werden.

In diesem Wissen packen wir das Jahr 2026 an und sprechen an dieser Stelle auch allen privaten und institutionellen Spenderinnen und Spendern ein GROSSES DANKE SCHÖN aus: Für ihre Treue, Ihr Vertrauen in unseren Verein und den Glauben daran, dass auch in kleinen Schritten Grosses erreicht werden kann.

Jacqueline Ammann Bachmann

Präsidentin BBL Support



BBL SUPPORT

REVISORENBERICHT

Die unterzeichneten Revisoren haben die Rechnung (Bilanz- und Erfolgsrechnung) des Vereins BBL Support für das Berichtsjahr 2025 am 17.04.2026 geprüft und erstatten den folgenden Bericht:

Die vorgelegte Jahresrechnung wurde im üblichen Rahmen geprüft und wir stellen fest, dass sie ordnungsgemäss geführt wurde und dem Gesetz und den Statuten des Vereins entsprechen.

Die Buchungen stimmen mit den Belegen überein; die Rechnungsstellungen sind begründet und das Vermögen ist durch entsprechende Belege ausgewiesen.

Die Rechnung schliesst mit einem Ausgabenüberschuss von CHF 2'425.7 ab. Dadurch vermindert sich das Vereinsvermögen per 31.12.2025 auf neu CHF 3'721.17.

Die Revisoren stellen folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2025 sei zu genehmigen und der Kassier Tim Stirnimann sei unter Verdankung der geleisteten Arbeit Décharge zu erteilen.
2. Dem gesamten Vorstand mit der Präsidentin Jacqueline Ammann Bachmann sei für ihren ehrenamtlichen Einsatz zum Wohle des Vereins BBL Support der beste Dank auszusprechen und ebenfalls Décharge zu erteilen.

Emmenbrücke, 17.04.2026

Die Revisoren:

Céline Krummenacher

Philipp Krummenacher



BBL SUPPORT

Jahresabschluss

Company	BBL Support, Maltes
Financial year	2025
Closing date	31.12.25

Bilanz

(in Schweizer Franken)

Vermögenswerte	Bemerkung	31.12.25	31.12.24
Zahlungsmittel und Zahlungsäquivalent		3'721	6'147
Forderungen			-
<i>an Dritte</i>			-
<i>an Mitglieder</i>			-
Vorauszahlungen			-
Gesamtvermögen		3'721	6'147
Verbindlichkeiten	Bemerkung	31.12.25	31.12.24
Verbindlichkeiten			-
Verbindlichkeiten			-
Verbindlichkeiten			-
<i>an Dritte</i>			-
<i>an Mitglieder</i>			-
Gesamtverbindlichkeiten			-
Reserven			
Jahresgewinn/-verlust	-	2'426	1'668
Gewinnrücklagen		6'147	7'815
Insgesamt Reserven		3'721	6'147
Gesamtverbindlichkeiten und Reserven		3'721	6'147

Einnahmen vom 01.01.2025 bis 31.12.2025
(in Schweizer Franken)

	Bemerkungen	2025 (01.01.2025-31.12.2025)	2024 (01.01.2024-31.12.2024)
Spenden		14'268	21'087
Mitgliederbeiträge		400	400
Gesamteinnahmen		14'668	21'487
BBL support		16'810	22'860
Andere operativen Ausgaben		200	200
IT Ausgaben			-
Bank Gebühren		83	95
Abschreibungen von Vermögenswerten		-	-
Naturalgeschenke + Einsatz vor Ort BBL		-	-
Gesamtausgaben		17'093	23'155
Nettoergebnis der Periode	-	2'426 -	1'668

Anhang zur Jahresrechnung 2025 (Schweizer Franken)

1. Allgemeine Informationen

"BBL Support ist ein Verein gemäss Artikel 60ff des Schweizerischen Zivilgesetzbuches mit Sitz in Malters, Schweiz. Der Verein wurde 2020 gegründet. Ziel der Vereinigung ist es, den Betrieb und die weitere Entwicklung vom Bana Ba Letsatsi (im Folgenden "BBL") zu unterstützen, folgende Punkte zu unterstützen:

- Finanzbeiträge für Vorhaben wie z.B. Bau- und Infrastrukturmassnahmen
- Gehaltsunterstützung für Mitarbeiter des BBL-Trust (z.B. Lehrer, Sozialarbeiter, Betreuer etc.)
- Förderung von Freizeitaktivitäten für Kinder und Jugendliche
- Individuelle Betreuung von Kindern und Jugendlichen"

2. Rechnungslegungsgrundsätze

Diese Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften der Handelsbuchhaltung im Obligationenrecht (Art. 957 bis 963b OR, in der Folge "OR") erstellt. Wesentliche Bilanzpositionen werden wie folgt bilanziert:

Der Verein hatte 2022 bis 2024 keine Mitarbeitenden. Die Ausschussmitglieder sind ehrenamtlich tätig.

Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente

Die Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente umfassen Barmittel und Guthaben auf Bankkonten. Sie werden zum Nomininalwert bilanziert.

Empfangene und zu zahlende Spenden

Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert ausgewiesen.

Vorauszahlungen

Vorauszahlungen sind im Voraus bezahlte Aufwendungen für im Folgejahr erbrachte Leistungen. Vorauszahlungen per 31.12.2023 entsprechen der Jahresgebühr für die Website.

Rechnungsabgrenzungsposten

Die aufgelaufenen Aufwendungen sind Dritten für erbrachte Leistungen zu zahlen, die zum Jahresende noch nicht verrechnet sind und zum 31.12.2023 bestand die BBL-Unterstützung nicht.

Umrechnung von Fremdwährungen

(a) Funktions- und Darstellungswährung

Die in der Jahresrechnung enthaltenen Positionen wurden in der Währung des primären wirtschaftlichen Umfelds, in dem der Verein tätig ist ("Funktionswährung"), d. h. in Schweizer Franken (CHF), bewertet.

b) Geschäftsvorgänge und Salden des BBL Support haben keine Konten in Fremdwährungen und hatte sehr wenige Transaktionen in Fremdwährungen."

3. Sonstige Unterrichtung

Nachfolgende Geschäfte

Vom Bilanzstichtag bis zur Billigung des Jahresabschlusses durch die Generalversammlung sind keine grösseren Ereignisse eingetreten, die den Jahresabschluss beeinträchtigen könnten.



IMPRESSUM UND KONTAKT

ADRESSE

Verein BBL Support
c/o Jacqueline Ammann Bachmann
Gartenstrasse 16a
6102 Malter

info@bbl-support.com
www.bbl-support.com

KONTAKT

Jacqueline Ammann Bachmann, Präsidentin
info@bbl-support.com
078 854 99 31

SPENDEN

Bank:	Raiffeisenbank
Konto-Nr.	80808
IBAN:	CH 49 8080 8009 2220 1872 4
SWIFT-BIC:	RAIFCH22
Begünstigte:	Verein BBL Support Malter

Über die Plattform raisenow spenden: <https://pay.raisenow.io/qrdx>

